



Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2022/625 rendelete (2022. április 13.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU rendelet módosításáról ..... 1
- ★ A Tanács (EU) 2022/626 rendelete (2022. április 13.) az Ukrajna donyecki és luhanszki régiói nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területeinek elismerése és az orosz fegyveres erőknek az említett térségbe vezénylése miatti korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2022/263 rendelet módosításáról ..... 3

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (KKBP) 2022/627 határozata (2022. április 13.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP határozat módosításáról ..... 6
- ★ A Tanács (KKBP) 2022/628 határozata (2022. április 13.) az Ukrajna Donyeck és Luhanszk régiójának nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területei elismerése, valamint az orosz fegyveres erők említett területekre történő vezénylésének elrendelése miatti korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2022/266 határozat módosításáról ..... 8



## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A TANÁCS (EU) 2022/625 RENDELETE

(2022. április 13.)

**az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló, 2014/145/KKBP határozat módosításáról szóló, 2022. április 13-i (KKBP) 2022/627 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

- (1) A 269/2014/EU tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> végrehajt egyes, a 2014/145/KKBP tanácsi határozatban <sup>(3)</sup> előírt intézkedéseket, beleértve egyes természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek, illetve a velük összeköttetésben álló természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek pénzeszközeinek és gazdasági erőforrásainak befagyasztását.
- (2) Tekintettel az Ukrajna ellen az Oroszországi Föderáció fegyveres erői által, provokáció nélkül indított invázióból eredő humanitárius válságra, a Tanács 2022. április 13-án elfogadta a 2014/145/KKBP határozatot módosító (KKBP) 2022/627 határozatot annak érdekében, hogy abba a jegyzékbe vett személyek, szervezetek és szervek vagyoni eszközeinek a befagyasztására vonatkozó korlátozásokra, valamint a pénzeszközöknek és a gazdasági erőforrásoknak a jegyzékbe vett személyek, szervezetek és szervek számára történő rendelkezésére bocsátására vonatkozó, szervek, személyek, szervezetek és ügynökségek bizonyos egyértelműen meghatározott kategóriáira alkalmazandó, kizárólagosan ukrajnai humanitárius célokat szolgáló kivételeket foglaljon bele.
- (3) A 269/2014/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 269/2014/EU rendelet a következő cikkel egészül ki:

<sup>(1)</sup> HL L 116, 2022.4.13.

<sup>(2)</sup> A Tanács 269/2014/EU rendelete (2014. március 17.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 78., 2014.3.17., 6. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 2014/145/KKBP határozata (2014. március 17.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 78., 2014.3.17., 16. o.).

*„2a. cikk*

(1) A 2. cikk (2) bekezdésében meghatározott tilalom nem alkalmazandó az Unió általi pilléres értékelésen átesett olyan szervezetek és ügynökségek vonatkozásában, amelyekkel az Unió pénzügyi keret-partnerségi megállapodást írt alá, amelynek alapján a szervezetek és ügynökségek az Unió humanitárius partnereiként járnak el, feltéve, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások nyújtása kizárólag humanitárius célokból szükséges Ukrajnában.

(2) Az e cikk (1) bekezdése által nem szabályozott esetekben és a 2. cikktől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt általános vagy különös feltételek mellett általános vagy különös engedélyt adhatnak az egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítására, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésére bocsátására, feltéve, hogy az ilyen pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások nyújtása kizárólag humanitárius célokból szükséges Ukrajnában.

(3) Amennyiben a (2) bekezdés szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított 5 munkanapon belül nem érkezik az illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az engedélyt megadottnak kell tekinteni.

(4) Az érintett tagállam a (2) és a (3) bekezdés szerint megadott valamennyi engedélyről az engedély megadását követő 2 héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. április 13-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J.-Y. LE DRIAN

**A TANÁCS (EU) 2022/626 RENDELETE**

(2022. április 13.)

**az Ukrajna donyecki és luhanszki régiói nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területeinek elismerése és az orosz fegyveres erőknek az említett térségbe vezénylése miatti korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2022/263 rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az Ukrajna Donyeck és Luhanszk régiójának nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területei elismerése, valamint az orosz fegyveres erők említett területekre történő vezénylésének elrendelése miatti korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2022/266 tanácsi határozat módosításáról szóló, 2022. április 13-i (KKBP) 2022/628 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2022/263 tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> végrehajt számos, a (KKBP) 2022/266 tanácsi határozatban <sup>(3)</sup> előírt intézkedést, többek között az Ukrajna Donyeck [helyesen: Doneck] és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein folytatott kereskedelemre vonatkozó bizonyos korlátozásokat.
- (2) Tekintettel az Ukrajna ellen az Oroszországi Föderáció fegyveres erői által, provokáció nélkül indított invázióból eredő humanitárius válságra, a Tanács 2022. április 13-án elfogadta a (KKBP) 2022/628 határozatot, amely módosítja a (KKBP) 2022/266 határozatot olyan kivételek beillesztése érdekében, amelyek lehetővé teszik szervek, személyek, jogalanyok, szervezetek és ügynökségek egyértelműen meghatározott kategóriáinak, hogy bizonyos ágazatokban történő felhasználásra árukat és technológiákat, valamint az ilyen árukhoz és technológiákhoz kapcsolódó bizonyos korlátozott szolgáltatásokat és segítségnyújtást biztosítsanak Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein található személyek, szervezetek és szervek számára, illetve az említett területeken történő felhasználásra, amennyiben humanitárius célokból szükséges. Hasonlóképpen, a kivételek lehetővé teszik az Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein található bizonyos infrastruktúrához közvetlenül kapcsolódó, meghatározott korlátozott szolgáltatások és segítségnyújtás biztosítását, amennyiben humanitárius célokból szükséges.
- (3) Az (EU) 2022/263 tanácsi rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az (EU) 2022/263 rendelet a következő cikkekkkel egészül ki:

**„4a. cikk**

- (1) A 4. cikkben foglalt tilalmak nem alkalmazandók a következőkre:
  - a) a II. mellékletben felsorolt áruk és technológiák eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele;
  - b) a II. mellékletben felsorolt árukkal és technológiákkal, illetve az ezek rendelkezésre bocsátásával, előállításával, karbantartásával és használatával kapcsolatos technikai segítségnyújtás vagy brókertevékenység közvetlen vagy közvetett biztosítása; vagy

<sup>(1)</sup> HL L 116., 2022.4.13.<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2022/263 rendelete (2022. február 23.) az Ukrajna donyecki és luhanszki régiói nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területeinek elismerése és az orosz fegyveres erőknek az említett térségbe vezénylése miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 42. I, 2022.2.23., 77. o.).<sup>(3)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/266 határozata (2022. február 23.) Ukrajna Donyeck és Luhanszk régiójának nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területei elismerése, valamint az orosz fegyveres erők említett területekre történő vezénylésének elrendelése miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 42. I, 2022.2.23., 109. o.).

- c) a II. mellékletben felsorolt árukkal és technológiákkal kapcsolatos finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás közvetlen vagy közvetett biztosítása a meghatározott területeken található bármely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára, illetve a meghatározott területeken történő felhasználásra, a következők által:
- közjogi szervek vagy olyan jogi személyek, szervezetek vagy szervek, amelyek az Uniótól vagy tagállamoktól közfinanszírozásban részesülnek, feltéve, hogy az ilyen áruk, technológiák, szolgáltatások és segítségnyújtás kizárólag humanitárius célokból szükségesek a meghatározott területeken,
  - olyan, az Unió általi pilléres értékelésen átesett szervezetek és ügynökségek, amelyekkel az Unió pénzügyi keret-partnerségi megállapodást írt alá, amelynek alapján a szervezetek és ügynökségek az Unió humanitárius partnereiként járnak el, feltéve, hogy az ilyen áruk, technológiák, szolgáltatások és segítségnyújtás kizárólag humanitárius célokból szükségesek a meghatározott területeken,
  - olyan szervezetek és ügynökségek, amelyeknek az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert, feltéve, hogy az ilyen áruk, technológiák, szolgáltatások és segítségnyújtás kizárólag humanitárius célokból szükségesek a meghatározott területeken, vagy
  - a tagállamok szakosított intézményei, feltéve, hogy az ilyen áruk, technológiák, szolgáltatások és segítségnyújtás kizárólag humanitárius célokból szükségesek a meghatározott területeken.

(2) A 4. cikktől eltérve, az e cikk (1) bekezdésének hatálya alá nem tartozó esetekben az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt általános és különös feltételek mellett egyedi vagy általános engedélyeket adhatnak a következőkre:

- a) a II. mellékletben felsorolt áruk vagy technológiák eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele;
- b) a II. mellékletben felsorolt árukkal és technológiákkal, illetve az ezek rendelkezésre bocsátásával, előállításával, karbantartásával és használatával kapcsolatos technikai segítségnyújtás vagy brókertevékenység közvetlen vagy közvetett biztosítása; vagy
- c) a II. mellékletben felsorolt árukkal és technológiákkal kapcsolatos finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás közvetlen vagy közvetett biztosítása

a meghatározott területeken található bármely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára, illetve a meghatározott területeken történő felhasználásra, feltéve, hogy az ilyen áruk, technológiák, szolgáltatások és segítségnyújtás kizárólag humanitárius célokból szükségesek a meghatározott területeken.

(3) Az érintett tagállam a (2) bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

(4) E cikk egyetlen rendelkezése sem érinti a 269/2014/EU tanácsi rendeletnek (\*) való megfelelést.

#### 5a. cikk

(1) Az 5. cikk (1) bekezdésében meghatározott tilalmak nem alkalmazandók a meghatározott területeken található infrastruktúrához közvetlenül kapcsolódó, a következők általi technikai segítségnyújtás vagy brókertevékenység, építési vagy mérnöki szolgáltatások biztosítására a II. melléklet alapján meghatározott, a 4. cikk (1) bekezdésében említett ágazatokban, függetlenül az áruk és a technológiák eredetétől:

- (a) közjogi szervek vagy olyan jogi személyek, szervezetek vagy szervek, amelyek az Uniótól vagy tagállamoktól közfinanszírozásban részesülnek, feltéve, hogy az ilyen segítségnyújtás és szolgáltatások kizárólag humanitárius célokból szükségesek a meghatározott területeken;
- (b) olyan, az Unió általi pilléres értékelésen átesett szervezetek és ügynökségek, amelyekkel az Unió pénzügyi keret-partnerségi megállapodást írt alá, amelynek alapján a szervezetek és ügynökségek az Unió humanitárius partnereiként járnak el, feltéve, hogy az ilyen segítségnyújtás és szolgáltatások kizárólag humanitárius célokból szükségesek a meghatározott területeken;
- (c) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyeknek az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert, feltéve, hogy az ilyen segítségnyújtás és szolgáltatások kizárólag humanitárius célokból szükségesek a meghatározott területeken; vagy
- (d) a tagállamok szakosított intézményei, feltéve, hogy az ilyen segítségnyújtás és szolgáltatások kizárólag humanitárius célokból szükségesek a meghatározott területeken.

(2) Az 5. cikk (1) bekezdésétől eltérve, az e cikk (1) bekezdésének hatálya alá nem tartozó esetekben az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt általános és különös feltételek mellett egyedi vagy általános engedélyezeket adhatnak a meghatározott területeken található infrastruktúrához közvetlenül kapcsolódó technikai segítségnyújtás vagy brókertevékenység, építési vagy mérnöki szolgáltatások biztosítására a II. melléklet alapján meghatározott, a 4. cikk (1) bekezdésében említett ágazatokban, függetlenül az áruk és a technológiák eredetétől, feltéve, hogy az ilyen segítségnyújtás és szolgáltatások kizárólag humanitárius célokból szükségesek a meghatározott területeken.

(3) Az érintett tagállam a (2) bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

(4) E cikk egyetlen rendelkezése sem érinti a 269/2014/EU rendeletnek való megfelelést.

(\*) A Tanács 269/2014/EU rendelete (2014. március 17.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 78., 2014.3.17., 6. o.).”

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. április 13-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J.-Y. LE DRIAN

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (KKBP) 2022/627 HATÁROZATA

(2022. április 13.)

### az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2014. március 17-én elfogadta a 2014/145/KKBP határozatot <sup>(1)</sup>.
- (2) Az Oroszországi Föderáció elnöke 2022. február 21-én rendeletet írt alá, amelyben elismerte Doneck és Luhanszk ukrán régiók (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területeinek „függetlenségét és szuverenitását”, és elrendelte az orosz fegyveres erők behatolását e területekre.
- (3) Az Oroszországi Föderáció elnöke 2022. február 24-én Ukrajnában végrehajtandó katonai műveletet jelentett be, és orosz fegyveres erők megtámadták Ukrajnát.
- (4) Jogellenes katonai lépéseivel Oroszország súlyosan megsérti Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét, valamint a nemzetközi jogot és az ENSZ Alapokmányában foglalt elveket.
- (5) Tekintettel az Oroszországi Föderáció fegyveres erői által Ukrajna ellen provokáció nélkül indított invázióból fakadó humanitárius válságra, a Tanács úgy véli, hogy a nemzetközi humanitárius joggal összhangban folytatni kell a pártatlan humanitárius szereplők által végzett, elveken alapuló humanitárius fellépést Ukrajnában, amely fellépés célja az ukrán polgári lakosság humanitárius szükségleteinek fedezése.
- (6) A Tanács ezért úgy véli, hogy az Unió humanitárius partnereként eljáró egyes szervezeteket és ügynökségeket mentesíteni kell a pénzeszközök és a gazdasági erőforrások jegyzékbe vett személyek, szervezetek és szervek kizárólag ukrainai humanitárius célokból történő rendelkezésére bocsátásának a tilalma alól.
- (7) Emellett a Tanács úgy véli, hogy a vagyoni eszközök befagyasztása, valamint a pénzeszközöknek és gazdasági erőforrásoknak a jegyzékbe vett személyek, szervezetek és szervek rendelkezésére bocsátására vonatkozó korlátozások tekintetében egy kizárólag ukrainai humanitárius célokat szolgáló eltérési mechanizmust kell bevezetni.
- (8) A 2014/145/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

A 2014/145/KKBP határozat 2. cikke a következő bekezdésekkel egészül ki:

<sup>(1)</sup> A Tanács 2014/145/KKBP határozata (2014. március 17.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 78., 2014.3.17., 16. o.).

„(11) A (2) bekezdésben meghatározott tilalom nem alkalmazandó az Unió általi pilléres értékelésen átesett olyan szervezetek és ügynökségek vonatkozásában, amelyekkel az Unió pénzügyi keret-partnerségi megállapodást írt alá, amelynek alapján a szervezetek és ügynökségek az Unió humanitárius partnereiként járnak el, feltéve, hogy a (2) bekezdésben említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások nyújtása kizárólag humanitárius célokból szükséges Ukrajnában.

(12) A (11) bekezdés által nem szabályozott esetekben és az (1) és a (2) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt általános vagy különös feltételek mellett általános vagy különös engedélyt adhatnak az egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítására, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, feltéve, hogy az ilyen pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások nyújtása kizárólag humanitárius célokból szükséges Ukrajnában.

Amennyiben az engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított 5 munkanapon belül nem érkezik az illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az engedélyt megadottnak kell tekinteni.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az engedély megadását követő 2 héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

## 2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. április 13-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J.-Y. LE DRIAN

**A TANÁCS (KKBP) 2022/628 HATÁROZATA****(2022. április 13.)****az Ukrajna Donyeck és Luhanszk régiójának nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területei elismerése, valamint az orosz fegyveres erők említett területekre történő vezénylésének elrendelése miatti korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2022/266 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2022. február 23-án elfogadta a (KKBP) 2022/266 határozatot <sup>(1)</sup>.
- (2) Az Oroszországi Föderáció elnöke 2022. február 24-én Ukrajnában végrehajtandó katonai műveletet jelentett be, és orosz fegyveres erők támadást indítottak Ukrajna ellen.
- (3) Jogellenes katonai lépéseivel Oroszország súlyosan megsérti Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét, valamint a nemzetközi jogot és az ENSZ Alapokmányában foglalt elveket.
- (4) Tekintettel az Oroszországi Föderáció fegyveres erői által Ukrajna ellen provokáció nélkül indított invázióból fakadó humanitárius válságra, a Tanács úgy véli, hogy a nemzetközi humanitárius joggal összhangban Ukrajnában folytatni kell az ukrán polgári lakosság humanitárius szükségleteinek fedezésével foglalkozó pártatlan humanitárius szereplők elveken alapuló humanitárius fellépését, többek között Ukrajna Donyeck [helyesen: Doneck] és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein is.
- (5) A Tanács ezért úgy véli, hogy szervek, személyek, szervezetek és ügynökségek bizonyos egyértelműen meghatározott kategóriáit mentesíteni kell a bizonyos ágazatokban felhasználásra szánt áruk és technológiák kereskedelmére, az említett árukhoz és technológiákhoz kapcsolódó bizonyos szolgáltatásokra és segítségnyújtásra, valamint a bizonyos ágazatokban található infrastruktúrához kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozó korlátozások alól, amennyiben kizárólag humanitárius célokból szükséges az Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein.
- (6) Emellett és ugyanezen célból a Tanács úgy véli továbbá, hogy a fent említett mentesség hatálya alá nem tartozó humanitárius tevékenységekre vonatkozóan eltérési mechanizmust kell bevezetni.
- (7) A (KKBP) 2022/266 határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A (KKBP) 2022/266 határozat a következőképpen módosul:

1. A 6. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(2a) Az (1) és a (2) bekezdésben meghatározott tilalmak nem alkalmazandók a következőkre:

- a) közjogi szervek vagy olyan jogi személyek, szervezetek vagy szervek, amelyek az Uniótól vagy tagállamoktól közfinanszírozásban részesülnek, feltéve, hogy az (1) és a (2) bekezdésben említett áruk, technológiák, szolgáltatások és segítségnyújtás kizárólag humanitárius célokból szükségesek Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein;

<sup>(1)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/266 határozata (2022. február 23.) Ukrajna Donyeck és Luhanszk régiójának nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területei elismerése, valamint az orosz fegyveres erők említett területekre történő vezénylésének elrendelése miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 42. I., 2022.2.23., 109. o.).

- b) olyan, az Unió általi pilléres értékelésen átesett olyan szervezetek és ügynökségek, amelyekkel az Unió pénzügyi keret-partnerségi megállapodást írt alá, amelynek alapján a szervezetek és ügynökségek az Unió humanitárius partnereiként járnak el, feltéve, hogy az (1) és a (2) bekezdésben említett áruk, technológiák, szolgáltatások és segítségnyújtás kizárólag humanitárius célokból szükségesek Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein;
- c) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyeknek az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert, feltéve, hogy az (1) és a (2) bekezdésben említett áruk, technológiák, szolgáltatások és segítségnyújtás kizárólag humanitárius célokból szükségesek Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein; vagy
- d) a tagállamok szakosított intézményei, feltéve, hogy az (1) és a (2) bekezdésben említett áruk, technológiák, szolgáltatások és segítségnyújtás kizárólag humanitárius célokból szükségesek Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein.

(2b) A (2a) bekezdés hatálya alá nem tartozó esetekben, valamint az (1) és (2) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt általános és különös feltételek mellett egyedi vagy általános engedélyeket adhatnak az (1) bekezdésben említett áruk vagy technológiák eladására, szolgáltatására, átadására vagy kivételére, valamint a (2) bekezdésben említett szolgáltatások és segítségnyújtás biztosítására, miután megállapították, hogy az ilyen áruk, technológiák, szolgáltatások és segítségnyújtás kizárólag humanitárius célokból szükségesek Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

2. A 7. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(1a) Az (1) bekezdésben meghatározott tilalmak nem alkalmazandók a következőkre:

- a) közjogi szervek vagy olyan jogi személyek, szervezetek vagy szervek, amelyek az Uniótól vagy tagállamoktól közfinanszírozásban részesülnek, feltéve, hogy az (1) bekezdésben említett segítségnyújtás és szolgáltatások kizárólag humanitárius célokból szükségesek Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein;
- b) az Unió általi pilléres értékelésen átesett olyan szervezetek és ügynökségek, amelyekkel az Unió pénzügyi keret-partnerségi megállapodást írt alá, amelynek alapján a szervezetek és ügynökségek az Unió humanitárius partnereiként járnak el, feltéve, hogy az (1) bekezdésben említett segítségnyújtás és szolgáltatások kizárólag humanitárius célokból szükségesek Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein;
- c) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyeknek az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert, feltéve, hogy az (1) bekezdésben említett segítségnyújtás és szolgáltatások kizárólag humanitárius célokból szükségesek Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein; vagy
- d) a tagállamok szakosított intézményei, feltéve, hogy az (1) bekezdésben említett segítségnyújtás és szolgáltatások kizárólag humanitárius célokból szükségesek Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein.

(1b) Az (1a) bekezdés hatálya alá nem tartozó esetekben, valamint az (1) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt általános és különös feltételek mellett általános vagy egyedi engedélyeket adhatnak az (1) bekezdésben említett segítségnyújtásra és szolgáltatások biztosítására, miután megállapították, hogy az ilyen segítségnyújtás és szolgáltatások kizárólag humanitárius célokból szükségesek Ukrajna Doneck és Luhanszk régiójának (oblaszty) nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területein.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

*2. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. április 13-án.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

J.-Y. LE DRIAN

---



ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU